

上海五洲大藥房

樹皮丸

自來血

海波藥

此藥自發明以來歷受社會所  
有補血生精療治血虧癆瘵之特  
實和牛無齡男婦老幼四時均可常服  
大瓶二元小瓶一元二角

是丸功能壯筋腎健腦固精專治  
精陽萎弱力薄神衰腦弱等症常  
服能助食物之消化體力之強壯也

每瓶洋一元

清理血分淨除人身內蘊毒患花柳  
病者服之去汚生新身清便凡疥癩  
瘡疥癬修痛及小兒胎毒等症無不效

驗如神

每瓶一元

本公司為中



(丹翁)

本報出報處現在西曆四年，今天就是四年前本報創刊的第一天。小不點要歡慶四週的紀念，有人笑道：『明年就是五十大歲的紀念，做五十歲大慶的紀念，貴報這個四週的紀念和三十的紀念，還算是照嗎？一折有餘，和那五十的比，簡直個黑馬迎一折都不足了，豈不要使他們諸位壽星頭面冷嗎？我聽了大笑著答道：哈哈你錯！他們十年做一個紀念，今年我們做一個紀念，可算我們一個、就抵他十個價值的萬分下，且不用提這二十五年，譬如做五十歲大慶的紀念，不過做過二三個紀念而已，已經廢了。今年雖比做五十歲大慶的小，少一個紀念，明年今日，當然和他一樣——到後年又比比多着有一個紀念，再過上一年，又算多兩個紀念，恐怕他做六個紀念的時候，我們已做過十四個紀念了，又恐怕他們等到十四個紀念的時候，所有的經理人，已經又轉過一個大世界的輪盤了，那人聽了也笑道：你倒會反用（人罷己之百者，八十能之己千之）的新法呢，你可知道歲二千五十年的人，是以五百歲為壽，八百歲為族的大椿樹；我國，你該知道漢室宗廟，歌喉後語，你惱的嘴，還有司慶的不慶，這不是要做大椿，而是要做大龜。

(第三話) 是第三日的出報日子了。

(四室主)

## Contents

是第三日的出報日子了、樓上的老大罵道、日在東方、只是包藏野心、你身體很矮小、倒想當家

月經不通

1998

這三件事、可稱爲風塵新三絕、

上海審檢廳的後門

(34-35)

梅洪發逃了，換了一位上海地方審判廳長來，這位新廳長下車伊始，據



堵住了。他的理由說，衙門中不顯有門，有了後門，就要說奸犯私意，這也不能不風聲，但是據我的意見，這兩扇有形的建築物後門，堵塞到沒有十分顯明，最好法廳裡的老爺們，將那良心上無形的門，早早點閉閉塞住，那纔有效，則單靠堵塞一道門，雖將衙門中切的大門、二門、角門、雞門、全堵乾淨，只剩一個小洞，給法官律師

風聲如三絕

(鳳一)

呂均近來依附了馮玉祥，竭力做敵，當了敵軍之面，不吸煙，並且把愛國布纏了狐袍，因此部下儘爲異議。

在湘軍中，喜穿大布之衣，且須家中自織的布，因此此湘軍沒一個不穿大布，都到湖南去定織，一時號爲『穿大布』。

現在上海的拆白黨裏，曾穿過一件大青布的長褂，却用兩克拉重的金鎖鍊，鑲個銀子，大家見了，都很奇異。

這三件事，可稱爲風靡新三絕。

密監，以促其眠。既覺，扶持掖掖，微不至，家人以爲得兒歡也。以婦之，俾寵若乳。過猴於人，始命曰三孩。猴自奉職，故許謙壽成，廣越一日，三孩弄兒于手，戲服。猴室，廣故如雪，京之於益，厭。猴室，非異味耶。京聞其說，一鬱望，非異味耶。京聞其說，爲真。主婦方舍兒去，猴即抱兒寬，中，更注以湯，雜投饌之屬，迨火盡，湯立沸，兒竟寬矣。迨主來索兒，猴導往示之，則饌已名，主大驚，魂魄飛，縱聲而號，再，猴乃不知所措。目跳躍而歸，於是家人羣集，見兒狀，知猴實爲

影片題名之研究

1

關係之名，實一件還有趣味，最有「遺產奇」之名稱，前非是太寬泛者。

至於「奇冤刼」之名稱亦然，凡是偵探長片，固未必有經緯糾纏離奇，亦未嘗有無冤冤之人者，然則凡是偵探長片，將悉可名為「奇冤刼」矣，有是理乎。

夫題名之大忌，即為根據所演事蹟之寓意，及編演各不同，而隨意臆測，情態及編演均不同，而隨意臆測，則天然，苟從其寓意上，定一名稱，則此影片，必不可題於凡同一寓意之各影片，而無不可也，題稱題名法，實太寬泛，總不適用。

如知某片之題名，必確切不可移易，祇可施於一種影片，而絕不可移加於其外之任何一種影片。

再從關係上說，題名佳，則可引起看客之注意，而喚起其來看的興致，反之，如題名不佳，則令人觸目生刺，必如題於看客之力量，祇這一點，關係於營業者為何如。

如近日所演羅賓之「祖母之兒」，(Grandma's boy)。去年愛普盧映此片時題名為「羅克半生夢實」，固嫌

英公督辦

\_\_\_\_\_

且 Boy 一字可譯爲童子、或小孩、男娃、兒童等、初無兒字之義、與《孟子》之「童子」不同、所以我的朋友馬天休君、主張分別、以吾祖的「馬」二字、主張分別、爲「祖母的孩子」、這個譯名、實較爲相稱、然而若在上海文學家從片中之事蹟上題名、必且題爲「童子捉賊」等名目矣、

上海大戲院現時所映之 The Purple Riders 長片、直譯之則爲「紫衣騎士」、然該院徵求題名、聞其結果將取孟靜堉君所題之「追產毒」、或龍靜聞女士所題之「奇冤劫」、

惟以我個人之意、則此二種題名、均

前宴於舍鮑處、有客見報載謂余曰、公魯何詩人、余漫應之、客唯唯、然吾恐文字疏忽、有所誤施、因堅詰之、客曰、吾友亦有字公魯者、特非



大前門香烟

愛克司光錄

10



陳德霖輩，皆就請益，得其一字一腔，以爲榮。今德霖所唱之好腔，泰半出自春山，其次粉墨登場，純出游戲。

上海租界規形記

(飛飛子)

小者太婆

1997

麵包老四之夾陰方

(公俗)

麵包老四者，太婆行四，當熟人，即一常熟也。昔年北京金好，好者即是，性喜貪食，故其麵包，故人多以麵包為效受之，書為錄之，以通治於陰方，言補包有收受為錄之，法以麵粉和雞蛋，手揉調勻，敷順麵，

北窗之西友

12

11

亦較前稍減，叔岩之藝，實未可厚  
而身價太高，名過其實，其失敗  
以此。

大段、我說自從蔡子民先生辭職以日、方始見有任命范源濂爲北京大學大段、剛發無量、請了許多音賓、說

後

、學界大波、軒然以起、直至昨  
校長的命令、裏面我還說了一  
十麼人列、要請十麼人列、最

麵包、故人多以麵包老四呼之、嘗爲予述治夾陰方、言極有效、爰爲錄之、法以麵粉和鷄蛋芥辣、調勻敷腹際、

陈冠中

票友之名詞，起源於北京，昔又謂之子弟，其戲新之解釋，卽所謂非職業之票友也。人謂票友爲耗財買戲，吾之爲票友者，往往爲演劇家子弟之酷好演劇者，其往住演劇一切開銷，皆歸自備，卽有以此蕩其家產，不得已而下海者，則舉相指摘，以爲不肖。近今以來，則有所謂票友以票友之名行僱傭之實，有約以唱堂會，則曰吾之捧面配角須否，千，跟包須若干，零星開支須若干，於是以百數十元之總數，交其包辦，所謂票友者，卽以開支所數之大都分，入之私囊，月唱堂會數次，而家得以溫暖矣。凡此情形，北京近來，得之以溫暖矣。凡此情形，北京近來，稍露頭角之票友，莫不如是。嗚呼，是誠票友之不幸矣，在昔票友，其上有對於戲曲，卽有精深之研究，其下者對於戲曲，僅有精淺之研究，故改戲劇，指指僱傭之實者，孫春山先生，精通昆亂，細人敬之，余燕堂命，爲武劇中所僅見，故元目演之。

昔年元旦開戲，須先跳靈官，近日惟一票友祝陳蔭亭將於正月初九日下海中，演和權之富連成科班，尚存舊制，惟一合國祝先從陳雲香學戲，繼又於朱

一、品香云、  
 二、姚讚禹君來函 大雄仁兄、茲閱  
 品報載有錢寶珠老五一面有姚毛  
 上字樣同人咸來質問、殊甚駭異、  
 擬請開下一究、以明是非、不勝銘感、  
 三、姚祖讓上、  
 本社特告 明後兩日、即三月二  
 日、發行四基紀念特刊、閱者幸  
 垂注意、

年二 歲 月 日 國 人